

SERGE MARCOUX PURGERA 12 ANS DE PLUS / Page D5



Arts et spectacle

Au volant Serge Ménard contre l'interdiction du cellulaire / Page D6

Plan d'action libéral Jean Chrétien demande l'aide de ses députés / Page D6



Bishop's au diapason musical

112 jeunes musiciens participent au 17e Camp musical de l'Estrie

SHERBROOKE



Karine Tremblay

Une fois qu'on y a goûté, difficile de s'en défaire: d'une année à l'autre, les jeunes musiciens reviennent nombreux au Camp musical de l'Estrie.

Cette année, ils sont 112 violonistes et violoncellistes au rendez-vous annuel qui se déroule jusqu'au 17 août sur le campus de l'Université Bishop's.

«Moi, j'aime ça la musique et ici, c'est parfait parce qu'on fait beaucoup de musique, en plus d'autres activités comme la baignade. On retrouve des amis qui partagent les mêmes goûts que nous et on s'apprend les uns les autres», explique la petite Marguerite Royer, neuf ans.

Autour, ces copains partagent le même avis. Sur les cinq, quatre étaient au camp l'an passé. Pour Noémie Bérubé, sept ans, l'expérience est toutefois une première.

«Mais j'adore ça. Je vais sûrement revenir l'an prochain, moi aussi!», assure



Imacom, Éric Ponton

Le Camp musical de l'Estrie, ils adorent! Les jeunes violonistes Jean-Christian Beaudoin, Noémie Bérubé, Marguerite Royer, Laura Auclair-Lauzon et Félix Marquis comptent bien y revenir l'an prochain. Derrière eux, leur enseignante, Ève-Marie Kieffer-Després, elle-même ancienne participante au Camp musical.

re la petite fille, après une toute première journée d'activités.

Ce qu'elle préfère, au Camp musical? Mine perplexe. Puis, soudain, l'éclair de génie.

«Ce que j'aime le plus, c'est la cafétéria.»

La cafétéria?

«Oui, on peut prendre ce qu'on veut et tout est à volonté», explique-t-elle avec un grand sourire.

Autour, les autres enfants opinent. Visiblement, eux aussi apprécient la cuisine de la cafétéria.

«Mais on aime aussi les cours et les activités qui se déroulent ici. C'est drôle! Les moniteurs nous font jouer à toutes sortes de choses! Et Albert, le fantôme du camp, laisse toujours tomber des bonbons sur son chemin», exprime le petit Félix Marquis, huit ans.

Quant aux concerts qui ponctuent leur séjour, les enfants avouent ne pas trop s'en faire avec ça.

«Déjà, on fait des spectacles et des concerts à notre école. Ce n'est pas stressant. On aime ça», précise Laura Auclair-Lauzon en rangeant son instrument, imitée par les copains.

Leur professeur, Ève-Marie Kieffer-Després, vient tout juste de leur donner congé. Elle les regarde partir avec le sourire de celle qui se souvient avoir un jour été à leur place.

«Le camp, j'y suis d'abord venue comme musicienne campeuse, alors que j'avais tout juste 11 ans. Depuis, j'ai été assistante, monitrice, chef-monitrice et maintenant, enseignante», raconte la jeune femme qui poursuit deux baccalauréats, l'un en interprétation, l'autre en éducation musicale.

«Pour moi, poursuit-elle, le camp a véritablement été l'élan dont j'avais besoin pour continuer à jouer du violon. Si je n'y étais pas venue, je crois bien que j'aurais lâché. Ce qui est bien, ici, c'est que les jeunes jouent en groupe et comme ils pratiquent trois heures à tous les jours, ils voient

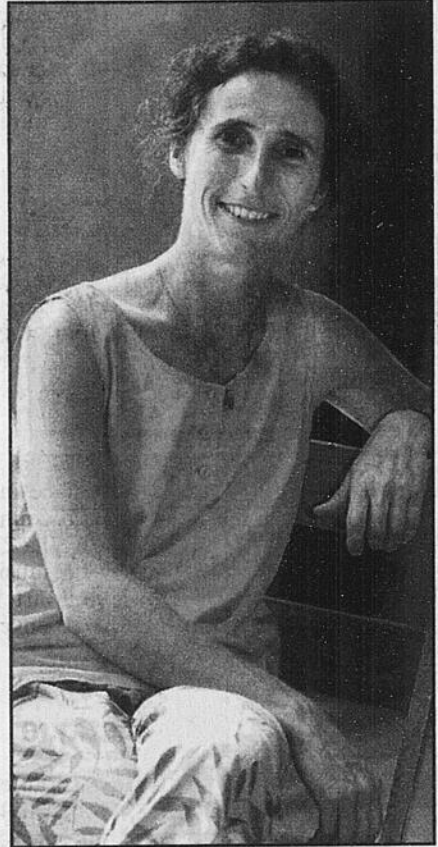
les progrès qu'ils sont capables de faire. Ça leur donne confiance.»

Chacun a par ailleurs sa place au Camp musical: les concerts organisés laissent à tous la chance de jouer.

«Il n'y a pas que les meilleurs qui ont leur chance, ici, tout le monde joue. On fait de la musique pour le plaisir», note la directrice musicale de l'événement, Isabelle Monsarrat.

Et pour les professeurs comme pour les enfants, l'expérience est enrichissante.

«Tout le monde participe. Les professeurs, par exemple, participent aussi à la gestion de l'événement. Ça leur permet de développer d'autres talents, des compétences qui ne sont pas nécessairement enseignées à l'Université mais qui sont devenues tellement importantes dans le métier», note Mme



Isabelle Monsarrat, directrice musicale du camp musical de l'Estrie

En bref

Hommage aux Beatles

SHERBROOKE - La «Beatlemania» s'arrête à Sherbrooke, demain le 7 août, alors que, en spectacle au Café du Palais, la formation montréalaise Help fera revivre les belles années du Fab Four.

Vêtus comme les Beatles à l'apogée de leur succès, R.D. Harris, Geroges Hills, Ron Stutz et Pascal Tirapani replongeront le public dans l'euphorie des années 60 en interprétant leurs plus grands succès, depuis Help jusqu'à Can't Buy Me Love et All My Loving.

Le spectacle débute à 22 heures. Les billets, disponibles à l'entrée, sont au coût de 6 \$ chacun.

En mémoire d'Hiroshima

SHERBROOKE - Les 6 et 9 août 1945, des bombes nucléaires pleuvaient sur Hiroshima et Nagasaki. Pour commémorer le triste événement, l'Atteupement illégal? et le Cojité présentent une série de films sur le sujet au Carrefour de solidarité internationale, 165 rue Moore, à Sherbrooke.

Le tout débute ce soir, 19 heures, avec la présentation de Plus jamais d'Hibakusha et un extrait du film Hiroshima, avant et après.

Demain, La fission nucléaire d'hier à demain, Nuclear Dynamite et Si cette planète vous tient à coeur sont au programme.

Jeudi, Le mille zéro et Plus jamais d'Hibakusha se pencheront sur les actions à poser pour des lendemains moins radioactifs.

Enfin, vendredi, Les sept branches de la rivière Ota et Hiroshima mon amour seront présentés. Suivra la lecture de poèmes.

Une exposition de photos accompagne chacune des soirées thématiques, soirées qui se termineront par des discussions ouvertes. L'entrée est libre.

Burns dans la mine

SHERBROOKE - Les Productions Littorale présente un spectacle de conte avec le magicien des mots d'origine irlandaise Mike Burns demain mercredi, à 20h.

Ceux qui l'ont déjà vu dans la mine de Capelton ou pendant le spectacle «A Sherbrooke, l'Histoire ça conte!» apprécieront de le retrouver en solo tant est grande sa magie de conter, les yeux fermés, quelques-unes des centaines de contes que lui ont légué son père et sa grand-mère dans son Irlande natale.

Une soirée au cours de laquelle la force de la tradition et la magie du lieu transporteront l'assistance aux pays de l'imaginaire.

La mine Capelton est située route 108, entre Lennoxville et North Hatley.

Un festival du film court

VICTORIAVILLE (GB) - Tous les détails entourant la première édition du Festival du film court de Victo seront dévoilés en conférence de presse, demain. On sait déjà que le Carrefour jeunesse-emploi Arthabaska est impliqué dans l'organisation.

La naissance de l'événement cinématographique dans les Bois-Francis aura comme porte-parole les Chick'n Swell. Associé au Ciné-Plus, le rôle du festival sera de diffuser une sélection de courts métrages du Québec et de la France, les 15 et 16 novembre, au grand auditorium du Cégep de Victoriaville.

Les spectacles Bleue... Maxime MARTIN... François MORENCY... Réservation: 847-0470

LA MAISON DU CINÉMA... 10 SALLES, Écrans COURBES, Son NUMÉRIQUE... SIGNES (VF) (D) MEL GIBSON... QUÉBEC-MONTRÉAL (D) DE RICARDO TROGI... LE MAÎTRE DU DÉGUISEMENT (D) DANA CARVEY... AUSTIN POWERS: L'HOMME AU MEMBRE D'OR (G) MIKE MYERS... PETIT STUART 2 (G) GEENA DAVIS... L'ODYSSÉE D'ALICE TREMBLAY (G) SOPHIE LORAN... RAPPORT MINORITAIRE (D) TOM CRUISE... LA VOIE DE PERDITION (D) TOM HANKS... HOMMES EN NOIR 2 (G) WILL SMITH... K-19: TERREUR SOUS LA MER (D) J.H. FORD... ESPIONS EN HERBE 2 (En direct) ANTONIO BANDERAS... 63, KING OUEST, 566-8782

Claudine Mercier... Un tout nouveau spectacle... Tous les vendredis et samedis, jusqu'au 24 août à 20 h 30

Les spectacles Bleue... Sherbrooke... Louis-José HOUDE... Révélation du Festival Juste pour rire en 2001... Découverte de l'année au gala des Olivier 2002... «Intelligent et drôle, subtil et malicieux...» - Pierre Bourguet, J. de Mtl... Vendredi-Samedis du 9 août au 7 septembre... Dimanche 1er septembre... Réservations: 822-2102

Cinéma 9... 4204, boul. Bertrand-Fabi 821-9999... www.galaxycinemas.com... SEMAINE DU 2 AU 8 AOÛT 2002... VOIE DE PERDITION (13 ans + Violence)... AUSTIN POWERS IN GOLDMEMBER (VO) (G)... LE PETIT STUART 2 (G)... K-19: TERREUR SOUS LA MER (Général + Déconseillé aux jeunes enfants)... HOMMES EN NOIR 2 (G)... SIGNES (Général + Déconseillé aux jeunes enfants)... ESPIONS EN HERBE 2 (G)

Annonces classées

POUR PLACER UNE ANNONCE

Par téléphone (819) 564-2222
1 800 567-6955 (sans frais)
du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30.

Par télécopieur (819) 564-5482
annoncesclassées@latribune.qc.ca

Par courriel
1950, rue Roy, Sherbrooke J1K 2X8

Sur place du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30



Appelez tôt en semaine et évitez la cohue du vendredi

Votre annonce sur Internet cyberpresse.ca

Rejoignez 115 000 lecteurs

SPECIAL	3e ÂGE	VEHICULES	EMPLOIS	DIVERS
Tour d'horizon 29 Souhaits IMMEUBLES 1 Propriétés 2 Propriétés à revenus 3 Maisons ouvertes 4 Bord de l'eau 5 Maisons de campagne 6 Maisons mobiles 7 Chalets à vendre 8 Terres - terrains 9 Fermes 10 Commerces à vendre 11 Commerces à louer 12 Propriétés désireuses ou à échanger 13 Bâtisses industrielles 14 Bâtisses commerciales 15 Propriétés hors Sherbrooke 16 Hôtels - motels 17 Villégiature hors Québec 18 Condos à vendre 19 Établissements et suceries FINANCE 30 Hypothèque 31 Argent à prêter 32 Argent demandé 33 Collection 34 Occasion d'affaires 35 Comptabilité - impôts 36 Services financiers	47 Centres d'accueil agréés 48 Familles d'accueil 49 Chambres et pension 50 Soins et services LOCATION 60 Appartements, Centre 61 Appartements, Est 62 Appartements, Nord 63 Appartements, Ouest-Université 64 Appartements, Lennoxville 65 Appartements, Rock Forest 67 Appartements, Saint-Élie 68 Appartements, autres 69 Appartements, Bord de l'eau 70 Appartements et maisons à partager 71 Maisons à louer 72 Condos à louer 73 Appartements désirés 74 Locaux à louer 75 Locaux demandés 76 Bungalows - cottages à louer 77 Chambres à louer 78 Chambres et pension 79 Chalets à louer 80 Entrepôts - garages à louer 81 Machinerie à louer 82 Bureaux à louer 83 Demande à louer 84 Divers à louer 85 Vacances - condos	100 Équipements à neige 101 Bicyclettes 102 Tracteurs 103 Équipements de ferme 104 Motoneiges 105 Tout-terrain 106 Motos-scooters 107 Remorques 108 Camions - 4x4 - fourgonnettes 109 Pièces d'autos et camions 110 Autos à vendre 111 Véhicules 5 000\$ et moins 112 Véhicules à louer 113 Véhicules motorisés 114 Véhicules lourds 115 Véhicules antiques 116 Bateaux et yachts MARCHANDISE 136 Machines à coudre 137 Vêtements 138 Oeuvres d'arts - antiquités 139 Terre de jardinage et pelouse 140 Demande à acheter 141 Demande à échanger 142 Instruments de musique 143 Matériaux de construction 144 Équipements de bureau 145 Ordinateurs 146 Internet 147 Équipements de restaurant 148 Articles de moins de 60\$	157 Musiciens - groupes 158 Personnel demandé 159 Travail demandé 160 Vendeurs - vendeuses 161 Instituteurs - institutrices 162 Aides domestiques 163 Travaux domestiques 164 Travail à temps partiel 165 Candidats recherchés 166 Préparation de curriculum vitae EDUCATION 175 Écoles de conduite 176 Éducation - instruction 177 Cours privés SERVICES 188 Santé 189 Esthétique 190 Entrepreneurs 191 Services divers 192 Déménagement 193 Réparation d'appareils 194 Déménagement 195 Paysagistes 196 Relaxation 197 Bureautique et informatique 198 Coiffure personnelle 199 Soins thérapeutiques	210 Activités - loisirs 211 Voyages - transport 212 Escortes 213 Perdu - Trouvé 214 Non-responsables 215 Animaux 216 Articles de sport 217 Camping 218 Piscines 219 Roulottes 220 Rencontres - Amis 221 Divers à vendre 222 Meubles et électroménagers 223 Machinerie et outillage 224 Appareils photographiques 225 Collectionneurs 226 Ventes de garage - CENTRE 227 Ventes de garage - EST 228 Ventes de garage - NORD 229 Ventes de garage - OUEST 230 Ventes de garage - FLEURIMONT 231 Ventes de garage - LENNOXVILLE 232 Ventes de garage - ROCK FOREST 233 Ventes de garage - SAINT-ÉLIE 234 Ventes de garage - ASFOI 237 Ventes de garage - AUTRES 238 Astrologie 239 Chasse et pêche 241 Articles de bébé 242 Bois de chauffage

Au menu UN COMBO

Faites d'une pierre 2 coups

Placez votre annonce trois jours dans La Tribune et une publication dans La Nouvelle et obtenez **22% de rabais**

2 journaux, 564-2222

Cette offre est réservée aux particuliers. L'annonce peut être annulée mais n'est pas remboursable.

Vérifiez votre annonce

Dès la première journée de parution, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la première journée de parution.

Tour d'horizon

BUFFET ALBERT ENR. TRAITEUR
Funérailles: spécial 4,25\$. Tél.: 821-0004, Sherb.

8 TERRES-TERRAINS
100 ACRES Magog-Orford zone résidentielle, 2500\$ l'acre, partie boisée, possibilité de 400 acres
150x250 ST-ÉLIE D'ORFORD prêt à construire, très beau secteur boisé. 11 000\$. MARIO GAGNON: 819-571-3777
TransAction Estre, court. imm. agréé.

TERRAIN RUE LE PAILLARD
À Rock Forest, tout près de Wal-Mart. Un lot de 100x100 et un 2e lot de 90x100. Bob Beaudry: 346-6877.

10 COMMERCES A VENDRE
* CAFÉ-RESTO 27 PLACES * situé à Sherbrooke, dans un complexe hôtelier, idéal pour cuisine-riére) opérateur. 569-6303.

* COMMERCE *
* DE NETTOYAGE DE TAPIS * camion mobile avec équipement complet. Prix à discuter. Achteur sérieux seulement. Tél. 849-7726

14 BÂTISSES COMMERCIALES
A VENDRE OU A LOUER
3000 p. ca. Sherbrooke Est. Tél. 569-5243, pag. 572-6212.

31 ARGENT A PRÊTER
* FINANCEMENT *
pour ENTREPRISES et TRAVAILLEURS autonomes.
Affactage Plus - 565-2019

60 APPARTEMENTS CENTRE
2 1/2, 3 1/2 CENTRE
Tout compris, lav. séch., livres. 473
Wellington S. 569-2058, 347-1654

* 3 1/2 - BOIS FRANC *
Rue Camand, chauffé, eau ch., élect., libre le sept. 355\$. Tél. 822-0467

047 CENTRES D'ACCUEIL AGRÉÉS
Résidences et appartements pour personnes âgées

LE MONASTÈRE
C'est rassurant!
• Chambres de convalescence disponibles
• Services de santé et d'assistance
• Admissible au crédit d'impôt 23%

BIENVENUE
871, rue Ontario, Sherbrooke
(819) 564-0027

60 APPARTEMENTS CENTRE
4 1/2 ALEXANDRE, gr. ch., eau ch., entrée lav-séch., 2ème. stat., libre 565-9609/560-2341.

4 1/2 ALEXANDRE
Bois franc, propre Libre.
Jour 569-9725 / Soir 563-5351

4 1/2 LIBRE 1er JUILLET
Près de tous les services.
821-3993 / 348-1054 / 572-0407
846-4826

* 4 1/2 BEAU CHAUFFÉ EAU CHAUDE *
endroit paisible, voisin d'un parc.
365\$ - libre à partir de sept.
Tél.: 829-1647

5 1/2 375\$
rue Alexandre, rien d'inclus.
Tél. 565-1508

5 1/2 NON-CHAUFFÉ
au 359 rue Alexandre
563-0820 / Cell. 571-8600

5 1/2 RUE ST-PIERRE
LIBRE JUILLET 563-9732

CENTRE - 365\$
Tout compris, lav. séch., libre. 473
Wellington S. 569-2058, 347-1654

61 APPARTEMENTS EST
O. PROB
687 GOUPIL 1 1/2, neuf,
meuble moderne, tout
inclus. Tél.: 566-1417

EST-CHUS
1 MOIS GRATUIT
Près centre d'achats 4-Saisons
3 1/2, 4 1/2
Soir/jour fin semaine:
348-9395, 569-0170

ROCK FOREST
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Soir/jour fin sem.:
822-1945, 823-9154
Jour semaine: 829-5644

CENTRE-VILLE
CONCIERGE DEMANDÉ
1 1/2, 3 1/2
Wellington Nord, Chauffés,
semi-meublés, buanderie, 195\$
à 345\$. 829-5644.

61 APPARTEMENTS EST
1060 CONSEIL, grand 4 1/2 avec ascenseur, face Maison Rivier.
564-6426, 569-1877

1070 PAPINEAU - 4 1/2
chauffé, eau chaude, frais peint,
420\$. 569-4642, 571-6012.

1324 PLACE QUINTAIL
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 chauffés, eau ch. four-
nie, endroit tranquille. Près Galeries
4-Saisons. 564-7442 / 566-2829

1 1/2 - 2 PCES
715, 136 Avenue Nord,
meublés, chauffés, éclairés
310\$ tout compris.
562-2727 / 822-4308

215, 18e AVENUE
RUE SANS ISSUE, 3 1/2, 4 1/2, vue et
tranquillité. Chauffés, eau chaude,
meublés si désiré. 346-0455,
564-1006

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Chauffés, eau chaude, meublés si
désiré. 973 LACOMBE, 348-0455,
564-1006, 1010 PAPINEAU,
566-7917, 564-1006.

335 \$
2 1/2 GRAND, 900, Papineau, 3/4
meublés, chauffé, eau chaude et
électricité fonction. laveuse-
sécheuse, stat., cafétéria, solarium.
574-9660.

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 ASCENSEUR
Piscine int., chauffés, eau ch.,
tout rénové avec céramique et
bois franc. 566-3880.

4 1/2, 835, DESORMEAUX chauffé,
eau chaude, 430\$/mois, libre
imméd. 821-1294,
822-7666.

4 1/2
322, 12e AVENUE NORD
Bon prix. Chauffé, eau chaude,
près Cégep, meublés si désiré.
822-4196, 584-1006.

EST - PRÈS CEGEP 1 1/2 meublés,
chauffé, éclairé, 765 Triest,
820-2518, 820-8622.

61 APPARTEMENTS EST
PLACE TERRILL
2 ET 3 ET 3 1/2 PCES
BEAUX, PAISIBLES
Chauffés, eau chaude, semi-meublés,
près CEGEP et tous services.
572-4973

62 APPARTEMENTS NORD
1 1/2 - 3 1/2 MEUBLÉS
ou semi-meublés, tout inclus
315\$ à 395\$. Buanderie, inter-
com. 569-4987.

* 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 *
Vieux Sherbrooke, Wall - Frontenac
Vimy - King - Dufferin - Short, Plan-
chers de bois. Poss. chauffés.
820-2286

Le 99
Bonaventure
Édifice de prestige
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
• Ascenseur
• Piscine
• Garage
2455, rue Prospect
821-2463

3005 Richard
1 1/2 à 5 1/2
★ BOIS FRANC ★
10 IMMEUBLES DE CHOIX
Lun.-ven.,
9 h à 17 h 30
566-6778
Soir ou fin sem.
574-7785
http://pages.mimil.net/richard/

62 APPARTEMENTS NORD
PLACE 105 LOMAS
1 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 pces
• Ascenseur
• Sécurité
• Piscine, sauna
• Chauffé, eau chaude
578-8788

62 APPARTEMENTS NORD
1 1/2 et 5 1/2
PLACE ANNIE PISCINE
Paysagement exceptionnel. Chauffés,
eau chaude, 670 Mcgregor,
app. 201. 563-8099, 564-1006

62 APPARTEMENTS NORD
3, 4, 5 1/2
745 MCGREGOR
Log. impeccables, près de tous
services. Eau chaude, piscine,
meublés si désiré. 580-3294,
564-1006

* 5 1/2 - DANS 6 LOGEMENTS *
très tranquille, puits de lumière, toit
cathédrale, au 400 rue McCre. 846-1941 ou 573-2662.

* 6 1/2 - PLANCHER BOIS FRANC *
rez-de-chaussée, quartier Nord, rue
Argyll et King, libre le 1er septem-
bre. info: 564-9999, 562-2348

63 APPARTEMENTS OUEST-UNIVERSITÉ
O. PROB.
★ NEUF - NEUF ★
1775 rue Des Grands Monts
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Libre à partir de 310\$ tout inclus.
823-0619 ou 843-7852.

1575 ÉVANGÉLINE
4 1/2 frais peint, libre imméd. 457\$ tout
inclus, tapis neufs. Libre imméd.
347-5159

1 SPÉCIAL AOÛT
2 1/2, 3 1/2 - 3 1/2 - 3 3/4
4 1/2, 5 1/2 - 5 1/2 - 6 1/2
Chauffés, eau ch. 590-4175

2 1/2, CHAUFFÉ eau chaude, demi
sous-sol. Au bord de l'eau,
330\$/mois 821-2540, 569-4869

63 APPARTEMENTS OUEST-UNIVERSITÉ
1 1/2 - IDÉAL ÉTUDIANT près
Carrefour, 1er étage, chauffé,
eau, balcon, entrée contrôlée,
stat. 319\$. Tél.: 346-4307.

2 1/2 - 3 1/2
1775 des Grands Monts
310\$ tout inclus
823-0619 ou 843-7852

3 1/2, 4 1/2
APP. GALT
Secteur universitaire. Eau chaude,
meublés si désiré. 2705 Galt
ouest, 565-2145

3 1/2 - 4 1/2
1565 Prince, 565-3911
420 McManay face
hdp. Youville, 346-2202
566-4290

3 1/2 chauffé, eau chaude inclus,
libre 1er octobre 819-346-5002.

4 1/2 - 250 DARCHE
disponible immédiatement.
450\$ tout inclus
348-9597

* 4 1/2 - 5 1/2 *
Refait à neuf au complet.
A partir de 400\$ tout inclus.
823-0619 ou 584-7852

4 1/2 - CHAUFFÉ, EAU CH.
imm., près services, 2e étage, 8
min Univ., bus à la porte 562-4389

4 1/2 frais peint, libre imméd. 457\$
beau logement, propre. 457\$
tout inclus. 578-6665.

4 1/2 LIBRE IMMÉDIATEMENT
Petit immeuble entresolée, près
de tous les services, départeur,
épicerie et autobus. Concierge,
piscine ext. 346-8881.

APP. RODRIGUE
3 1/2 - 4 1/2
Ch. eau ch., générale, près
parc, épicerie, église, autobus.
Concierge sur place, tranquille,
près secteur résidentiel.
574-8561 / 829-1194

* GRAND 4 1/2 - REFAIT À NEUF *
ch., eau ch., près Mt Bellevue,
430\$. Libre m-août. 563-6872

GRANDS 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Près Mt Bellevue. Très propres,
services conciergerie. 563-1399

SECTEUR UNIVERSITAIRE - 2 1/2
meublés, très propre, près des
serv. 275\$. Tél. 868-5183, rép.

65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE
APPARTEMENTS RÉNOVÉS
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Piscine, près de la
ville et des autobus, eau chaude
incluse. Tél. 823-5336.

NOS VOISINS

Le huard va mal

Il vole bas

66 APPARTEMENTS ROCK FOREST
6892 FONTAINE
2 1/2, endroit tranquille, chauffé,
écl., eau ch. inclus, accès à la ri-
vière pêche et canot.
Tél. 864-9777

* BEAU GRAND 5 1/2 - STYLE CONDO *
insonorisé, eau ch., concierge
485\$. 821-3032 (soir)

GRAND 4 1/2 LUXUEUX salon-
cuisine cathédrale, bain tourb.,
foyer, terrain boisé, rue Fronte-
rie. 6308, 821-0595

68 APPARTEMENTS AUTRES
BROMPTONVILLE
4 1/2, tranquille, près de tous ser-
vices. 375\$. Tél. 846-1259

74 LOCAUX A LOUER
* COMMERCIAL, 1300 pi. ca. *
Très bien situé, idéal pour profes-
sionel, clinique dentaire, chiro, mé-
decin. 5382 rue Kennedy, Rock For-
est. 14 ans la Maison du Cur,
résultats assurés 750\$/mois net net.
864-4323

DE 2000 À 6000 PIEDS
Parc industriel du Cur,
libre 1er octobre 819-346-5002.
Tél. 819-564-2171.

* LOCAL COMMERCIAL *
situé 1126 King Est, 900 pi. ca. et
plus, stat. et débarcadère. Pag.:
819-800-0082. Tél.: 819-564-7074.

MELLEUR EMPLACEMENT
PLACE 565 KING EST.
(coin 7e Ave) 1662 pi. ca.,
grand stat. 500\$/mois.
822-3003

77 CHAMBRES A LOUER
★ PARTAGER 5 1/2 AVEC 2 FILLES ★
près CEGEP. 200\$ tout inclus.
Argyll Tél.: 348-1969

CENTRE
Cuisinette dans la chambre,
lav. séch. gratuites.
Tél. 569-6904, 569-2058

78 CHAMBRES ET PENSION
★ CHAMBRE ET PENSION ★
3e âge, pour pers. semi-autonome
et autonome face à l'hôpital sur rue
Argyll Tél.: 348-1969

79 CHAMBRES A LOUER
★ BORD DE L'EAU CHALET 4 C.C. *
au lac St-François, à côté du parc
Frontenac, disponible à compter
du 23 août. 418-486-7782.

65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE

LENNOXVILLE
RÉSIDENCES OXFORD
Piscine - parc privé
Secteur de choix
Grands logements
Sécuritaire
Près de tous services

92, OXFORD, 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
578-8288

94, OXFORD, 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
578-8488

96, OXFORD, 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
578-8688

103, OXFORD, 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
578-8588

111 VEHICULES 5000\$ ET MOINS
* HONDA ACCORD 1998 *
manuel 250 000 km
Prix: 1750\$. Tél. 563-5707

HONDA CIVIC LX 1993
4 p., 5 vit., 181 000 km, en bonne
cond. et très propre, 5000\$ nég.
Tél. 822-9812

SUBARU JUSTY 4x4 1990
Très bon état, 135 000 km, avec
prene d'hiver neufs, aut., tout ou-
vrant, très propre, 1500\$ nég.
Tél. 562-6584

MÉTÉO La Tribune

La Tribune 564-5450

...une publicité qui marche!

AUJOURD'HUI	CETTE NUIT	DEMAIN	JEUDI	VENDREDI
17 PRÉC. 40	8 PRÉC. 40	18 PRÉC. 60	19 PRÉC. 60	20 PRÉC. 40

QUÉBEC

Ave	21/12	Rimouski	Ave	16/10	
lles-de-la-Mad.	Plu	19/16	Saguenay	Ave	19/12
La Grande	Plu	17/6	St-Georges	Ave	20/12
Lac St-Jean	Ave	19/12	Sept-Iles	Ave	19/11
Montréal	Var	22/13	Trois-Rivières	Ave	20/12
Québec	Ave	20/12	Val d'Or	Var	21/8

INDICE UV

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
60 30 20 15

CANADA

Charlottetown	Plu	20/16	Régina	Ora	28/15
Edmonton	Ave	17/8	St-John's	Plu	20/15
Fredericton	Ora	20/13	Toronto	Sol	23/10
Halifax	Plu	21/15	Victoria	Sol	19/12
Ottawa	Sol	22/10	Winnipeg	Var	25/17

USA

Boston	Sol	23/15	New York	Sol	26/16
Bridgport	Sol	25/15	Plattsburg	Sol	20/13
Burlington	Sol	20/13	Portland	Sol	22/12
Concord	Var	21/11	Providence	Sol	24/13
Detroit	Var	23/13	Washington	Sol	27/16

LE MONDE

Athènes	Sol	38/30	Mexico City	Ora	22/12
Beijing	Sol	25/20	Moscou	Sol	19/8
Berlin	Sol	23/15	Paris	Nua	21/14
Hong Kong	Ora	31/27	Port-au-Prince	Ora	34/25
Lisbonne	Sol	28/16	Rome	Sol	29/20
Londres	Sol	23/10	Tokyo	Ora	31/27

© Services Commerciaux MM 2002

BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS

PLUS DE 115 000 LECTEURS

PAR JOUR VIENT CETTE ANNONCE

RÉSERVEZ VOTRE ESPACE DÈS MAINTENANT

564-2222 LaTribune

SHERBROOKE HONDA

Plus de 100 véhicules de toutes marques

Plan 2e chance au crédit

2615, rue King Ouest, Sherbrooke (819) 566-5322

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



Votre horoscope

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
 Vous aurez tendance à vous en faire pour rien. Vous êtes par ailleurs dans une bonne période du point de vue de votre développement intellectuel, alors ne reculez pas devant les apprentissages. Dans votre vie amoureuse, ce sera tendre.

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
 Vous aurez le bon geste et de la rapidité d'esprit. Votre confort vous tiendra à cœur, n'hésitez donc pas à dépenser un peu pour vous l'assurer. Les gens de votre famille bénéficieront de votre affection aujourd'hui.

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
 Vous analyserez avec finesse une situation complexe. Vous comprendrez qu'une personne de votre entourage ne tient peut-être pas tant que ça à quelque chose qu'elle dit vouloir. Vous comprendrez beaucoup de choses aujourd'hui.

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
 Vos rapports avec les proches seront bons car vous serez d'humeur drôle. Un proche, actuellement un peu déprimé, bénéficierait de votre esprit fantaisiste. Dans vos occupations, fuyez la routine.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
 Dans vos rapports avec les autres, vous serez compréhensif et vous aurez à cœur de faire de votre mieux. Côté cœur, vous serez plutôt réservé. Dans vos activités, vous irez jusqu'à utiliser l'astuce pour obtenir des informations.

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
 Vous tiendrez compte d'un commentaire d'une personne de votre entourage. Dans vos activités, vous serez conscient de nouvelles possibilités. Vous aurez besoin de temps pour évaluer la situation dans une affaire intime.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
 Tout ce qui a trait aux questions d'argent devrait se passer au mieux. Côté cœur, profitez donc de chaque moment de plaisir que la vie vous offrira. Prévoyez une rencontre entre amis. Vous aurez envie de voir du monde.

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
 Journée de plaisir. Vous êtes mûr pour un regain de vos amours ou pour entreprendre un nouveau projet. Vous verrez la vie du bon côté et la prendrez comme une partie de plaisir. Laissez-vous apaiser.

du 21 MARS au 20 AVRIL
 Vous risquez d'être un peu plus sensible que d'habitude aujourd'hui. Évitez les situations critiques. Quelles que soient vos occupations, vous serez très efficace si vous pouvez assister, aider, donner un coup de main.

du 21 AVRIL au 20 MAI
 Vous écouterez les peines des gens qui vous entourent avec empathie. Vous pourriez quand même avoir du fil à retordre avec le manque de réalisme de certaines personnes. N'en prenez pas trop sur vos épaules.

du 21 MAI au 21 JUIN
 Vous serez terre à terre aujourd'hui. Côté cœur, vous pourriez être agréablement troublé par une personne que vous connaissez peu. Dans votre vie sociale ou au travail, on approuvera vos suggestions.

du 22 JUIN au 22 JUILLET
 Une circonstance imprévue pourrait modifier vos plans de la journée. Vous serez à l'écoute des autres tout en continuant d'avoir besoin de calme. Vous percevrez les secrets des gens que vous côtoyez.

Éphémérides

C'est le 6 août 2002.
 2001 — Aux championnats du monde d'athlétisme d'Edmonton, l'Américain Maurice Greene remporte le 100 mètres pour la troisième fois consécutive.
 1998 — Face aux incendies sur le mont Pentelique, près d'Athènes, l'état d'urgence est déclaré.
 1997 — À Boston, Steve Jobs annonce qu'Apple Computer a réglé son litige avec Microsoft, convenant d'utiliser son fureteur Internet et non celui de Netscape.
 1996 — Les rebelles tchétchènes attaquent Grozny, dont ils prennent des points clés malgré les forces russes. — Des savants américains estiment qu'il y a déjà eu de la vie sur Mars, après étude d'une météorite retrouvée en Antarctique.
 1990 — Le Congrès national africain, en lutte depuis 29 ans contre le régime raciste en Afrique du Sud, annonce l'arrêt des hostilités.
 1988 — Un bac chavire sur le Gange, près de Katihar, bilan 400 morts.
 1977 — Un dirigeant d'une caisse populaire de Sherbrooke, Charles Marion, est enlevé pour une rançon; il restera captif plus de deux mois.
 1973 — Imprécis, des Boeing B-52 américains pilonnent la localité de Neak Long, au Cambodge, faisant des centaines de morts.
 1965 — Une loi adoptée à Québec crée Laval, en regroupant 14 municipalités de l'île Jésus.
 1962 — La Jamaïque devient indépendante, après trois siècles de régime colonial anglais.
 1960 — Le nageur Réjean Lacoursière gagne la traversée du lac Saint-Jean.
 1945 — Un Boeing B-29 lâche sur Hiroshima une bombe atomique; 13 km carrés sont réduits en cendres et 117 000 Japonais sont tués sur le coup.
 1932 — Ouverture du deuxième canal Welland, qui contourne les chutes du Niagara.
 1926 — En 14 heures, l'Américaine Gertrude Ederle, 19 ans, est la première femme à traverser la Manche à la nage.
 1918 — Échec de l'offensive sur la Marne, dernière grande attaque allemande sur le front ouest.
 1890 — À la prison d'Auburn, Etat de New York, le meurtrier William Kemmler est le premier condamné exécuté sur la chaise électrique.
 1840 — À Boulogne, en France, échec d'un putsch fomenté par Louis Napoléon Bonaparte; le futur Napoléon III échouera de la prison à vie mais s'évadera.
 1824 — Victoire de Simon Bolivar sur les Espagnols à Junin, au Pérou.
 1691 — En Chine, le navigateur Henry Kelsey réclame la vallée du fleuve Rouge au nom de l'Angleterre.
 Ils sont nés un 6 août:
 Le député et patriote irlandais Daniel O'Connell (1775-1847)
 Le poète anglais Alfred Tennyson (1809-92)
 Alexander Fleming, découvreur de la pénicilline (1881-1955)
 L'actrice américaine Lucille Ball (1911-89)
 L'acteur américain Robert Mitchum (1917-97)
 Le peintre américain Andy Warhol (1929-87)
 Ils nous ont quittés un 6 août:
 1991: le gouverneur général du Canada Roland Michener (1900)
 1989: le fondateur du quotidien Le Monde, Hubert Beuve-Méry (1902)
 1978: le pape Paul VI, né Giovanni Montini (1898)
 1973: le dictateur cubain Fulgencio Batista y Zalvidar (1901)
 1954: Emilie Dionne, une des quintuplées (1934)
 1660: le peintre espagnol Diego de Silva Velazquez (1599)
 Citation du jour:
 «L'incertitude me paraît quelquefois beaucoup plus près de la vérité que les solutions catégoriques.»
 (Julien Green, Mon premier livre en anglais)

Le mot perdu

ETATS ET CAPITALES - Un mot de 7 lettres

M	M	O	A	H	U	S	I	C	I	L	E	U	R	E
I	A	Y	A	J	I	T	Y	R	O	L	A	B	E	C
N	L	K	T	N	U	S	A	S	N	A	K	M	G	I
S	E	O	U	L	H	B	A	B	R	E	S	I	L	L
K	A	T	L	A	N	T	A	L	A	I	A	H	A	L
A	E	D	A	M	I	L	N	I	O	R	L	T	E	E
S	I	C	N	B	E	E	A	E	O	G	A	E	I	I
S	L	A	E	A	A	I	H	R	S	N	N	Z	I	A
I	A	T	R	R	U	G	G	I	L	O	A	A	I	K
R	T	S	C	P	G	R	H	A	O	H	T	H	K	O
O	I	R	A	T	N	O	P	C	K	L	A	A	A	U
I	U	L	G	A	N	E	W	B	A	B	M	I	Z	T
L	M	F	R	E	N	G	A	P	S	E	M	T	A	I
A	P	I	A	U	I	A	L	O	M	K	A	I	N	E
M	E	E	M	O	R	O	N	I	B	E	N	I	N	S

- | | | | |
|----------|----------|---------|----------|
| ABKHAZIE | CAIRE | LATIUM | RABAT |
| ABUJA | ELLICE | LIMA | ROME |
| ACHGABAT | ESPAGNE | MALE | RUANDA |
| ACRE | GEORGIE | MALI | SEOUL |
| AGRAM | GHANA | MINSK | SICILE |
| AKMOLA | GRECE | MORONI | THIMBU |
| ALASKA | HAITI | NEPAL | TIBET |
| ALGER | HANOI | OAHU | TOKYO |
| ALTAI | HONGRIE | ONTARIO | TUNIS |
| AMMAN | IAKOUTIE | ORISSA | TYROL |
| ANGOLA | IRAN | OSLO | ZIMBABWE |
| ATLANTA | ISRAEL | OUFA | |
| BAHIA | KANSAS | PALMA | |
| BENIN | KAZAN | PIAUI | |
| BRESIL | KIEL | PRAIA | |

Solution du dernier problème : DALTONIEN

6 août 2002

54

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

6 août 2002

No 54

HORIZONTALEMENT

- Avidité de ceux qui s'enrichissent du travail d'autrui.
- S'adapter exactement à la forme de - Mot hébreu.
- Désagrément accompagnant inévitablement un avantage - Grande plante ligneuse vivace.
- Légère ondulation à la surface de l'eau - Ne pas lâcher.
- Risqua - Dialecte gaélique - Fruit.
- Qui résistent à la rupture - Ouverture sur la table d'un violon.
- Construit - Itou.
- Achevé.
- Petit mot latin - Rendre - Article au pays du rioja.
- Sous un véhicule - Loin d'être brûlant.
- Pas à vous - Douces.
- Poisson - Résine d'odeur fétide - Aire de vent.

- Ramener au calme - Souverain de Bulgarie.
- Politesses conventionnelles.
- Parasite de l'homme - Parfois critique - Dans ce pays.
- Echelle de sensibilité - Foufou.
- Revient à son lieu habituel - Grimace de mécontentement.
- Symbole - Multitude - A moi.
- Bête de trait - Harmonies.
- Epoux - Alcaloïde de la fève de Calabar.
- Enlace - Copulatif.
- Fin de verbe - Dans l'alphabet grec - Paradis.
- Imbécilite - Calibre.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	X	P	U	L	S	I	O	N	H	E	
2	N	I	E	A	C	C	U	S	E	E	S	
3	J	A	P	O	N	A	I	S	P	U	S	
4	O	N	T	E	L	T	A	I	R	E		
5	I	G	N	A	R	E	S	U	N	E		
6	N	A	G	E	N	T	B	E	U	R		
7	D	U	V	E	T	E	U	S	E	X	E	
8	R	E	A	S	P	O	R	T	C			
9	E	L	L	E	S	I	N	G	R	A	T	
10	E	T	O	R	D	E	I	R	E			
11	R	S	A	L	U	E	R	E	M	U		
12	E	V	I	T	E	S	P	A	R	E	R	

VERTICALEMENT

- Bijouteries de faible valeur.

www.hannequart.com

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO



113 VÉHICULES MOTORISÉS
MOTORISÉ 1987, classe C, 27 pi., 6.9 décali, 1. équipé, 96 000 km, 22 000 \$ nég. Tél: 572-0618

116 BATEAUX YACHTS
CHALOUPÉ ALLU. SUNRAY 14 pi., moteur Mercury, 9.9 hp, 1300 \$ nég. François: 864-0590
VOILIER MORGAN 27 PI 1973, remorque, (per), 10 000 \$, Tél: 571-0906 ou 345-2232

139 TERRE, JARDINAGE ET PELOUSE
B. CRÔTEAU
1610 CH. DUPLESSIS, Terrain horticole, terre brunoire, sable, gravier, concassé, pierre nette, ponceaux. Chargement sur place. Livraison petites et grandes quantités. Tél: 346-9490

145 ORDINATEURS
* DÉPANNAGE INFORMATIQUE A DOMICILE *
Service et ordinateurs usagés. Mathieu N. Gélinas: 819-822-2367. www.dépannageinformatique.com

POUR ÊTRE À LA FINE POINTÉ... DE LA PUBLICITÉ...
ajoutez une illustration à votre annonce
La Tribune, 564-2222

158 PERSONNEL DEMANDÉ
1er TRAVAIL À DOMICILE Idéal... Gagnez de 125...155 \$, selon votre gestion du temps. Denise & Steve: 819-346-8218

CAMELOT MOTORISÉ recherché pour le journal LA TRIBUNE à Waterville
- Revenu d'appoint - Travail tôt le matin - 564-5466

CAMELOT RECHERCHÉ JEUNE ou ADULTE pour le journal LA TRIBUNE SECTEUR CENTRE-VILLE
Rues KING EST et CENTRE-VILLE 564-5466

CAMIONNEUR
pour faire voyages à Montréal, 2 jours/semaine. Classe sur obligation. (Transport de vêtements) 563-9435 / 571-0424
CHAUFFEUR CLASSE 1 pour Canada - États-Unis, 3 ans exp. et plus. Tél: 1-800-267-3821

CHERCHONS EMPLOYÉ
avec expérience dans esthétique automobile. Salaire selon expérience. Se présenter avec c.v. au 1468 rue Denault, Sherbrooke.

CHOCOLATI VENDS SUPER PRODUITS et fast-food super profits! SUPERVISEUR d'expérience recherchée. 1-800-561-2395

CONCIERGERIE temps plein et partiel, pour couples sérieux. Devrons demeurer sur les lieux. JOUR: 564-1006.

CONCIERGERIE - 48 LOG.
Quartier Nord. Pré-requis: personnel doit demeurer sur place. Voir à la location, la perception des loyers et l'entretien des espaces communs. Info: 571-6100

CONCIERGERIE Couples sérieux
Devront demeurer sur place TRAVAIL temps partiel et temps plein pour complexe de 40 et 150 logements.

DANSEUSES DEMANDÉES 1000\$ à 2000\$ en 4 jours. Cabaret Pignon Vert, 1 heure de Sherbrooke. Transport chaque jour. Logées dans le confort et le luxe. Tél: 418-338-3616

ESTHÉTIQUE AUTOMOBILE
cherchez personne avec expérience et capable de diriger un centre d'esthétique automobile. Salaire selon expérience. Se présenter avec c.v. au 1468 rue Denault, Sherbrooke.

GARDA DU CANADA
urgent besoin de **DÉTECTIVE DE PLANCHER**

avec ou sans expérience. Auto au auto. Faire parvenir votre CV au soin de Serge Prigent, sprigent@garda.ca ou 705 Bourget, Montréal, QC H4C 2M6. Téléphone: 514-937-9010

GARDIEN DE PISCINE avec carte de compétence. 820-9993

RESTAURANT
Coaticook demande « short order » avec trois ans d'expérience (faire cuire sur plaque). Salaire de 10 \$ à 12 \$.

M. Arguin
849-4124 ou 849-4619
158-76337

158 PERSONNEL DEMANDÉ
GARDIENNE
demandée pour la maison, 3 enfants, 40h/sem. 8\$/h. Magog. Tél: 968-6547 Hélène.

GARDIENNE RECHERCHEE
plein temps, à domicile. Tél: 562-5695
LA PIZZERIA au POT au FEU est à la recherche: CUISINIER PIZZA MAKER, aussi CUISINIER pour REST. LA RACLETTE. Nouvelle administration. Se présenter au 2120 Galt Ouest, Sherbrooke.

LIVREUR DEMANDÉ
Se présenter chez Stratos Pizzeria avec CV au 260, 12e Avenue Nord ou au 812 Belvédère Sud.

NOUVEAU RESTO-BAR
et discothèque, recherche barman et barmaid, serveurs(es), pour et soir, bus boy, shooter, grf, hôtesses, cuisiniers, appont. C.V. avec photo au 2655 King Ouest, local 120 - samedi 3 août de 12h à 17h et le mercredi 7 août de 18h à 21h.

OUVRIER SÉVICOLE
demandé pour coupe de bois de chauffage. Coaticook 849-7887

RECHERCHE 29 PERSONNES
pour perdre 10-100 \$/hous vous payons sur les livres perdus. Équipe Santé 819-346-8218

RESTAURANT
Coaticook demande short order avec 3 ans expérience (faire cuire sur plaque), salaire de 10 à 12 \$/h. Argum: 849-4124 ou 849-4619

TELEPHONISTE
25 ANS ET PLUS
exp. et bilinguisme un atout mais non nécessaire. Heures de travail 8h30 à 14h, lundi au vendredi. Salaire selon exp. Mme Ruel: 340-1000.

TEMPS PLEIN, NON ÉTUDIANT(E)
pendant la semaine, dans un dépanneur, env. 38 \$ (15 h à 23 h). Envoyer C.V. et photo au 2880, boul. Portland ou tél: 562-1244.

URGENT !!
3 POSTES DE CUISINIER (IÈRE)
Temps plein, temps partiel.
1 POSTE DE LIVREUR
SERVEUSE À TEMPS PLEIN - environ 30 heures/semaine. Apporter C.V. au 196 rue Sherbrooke, Magog, Qué. J1X 2R6, ou appeler au: 843-6833

URGENT SAUVETEUR
pour surveiller piscine extérieures, temps plein ou partiel. Informations: 346-9881.

VOUS AVEZ ENVIE DE:
- vous joindre à une équipe gagnante
- travailler pour une entreprise solide
- évoluer dans un environnement de travail stimulant.
Travail à la caisse ou à la cuisine, temps plein à l'année, jour, soir, semaine ou fin de semaine, selon vos disponibilités. Aucune expérience requise. Nous offrons une formation complète. Excellente occasion de travailler en équipe et opportunité d'avancement. Faites-vous connaître en venant remplir une fiche de demande d'emploi à l'adresse suivante: Restaurants Burger King ou Canada Inc., 726 rue King Est, Sherbrooke ET 3005 King Ouest. Travailler ensemble pour être les meilleurs!

VOUS ÊTES UNE FEMME
de belle apparence, désireuse de développer votre côté sensuel et créatif. Excellent revenu. 347-2284.

159 TRAVAIL DEMANDÉ
FERAIS entretien ménager à domicile, exp. avec personnes âgées. 346-8316 avant midi

190 GARDERIES
ÉDUCATRICE SPÉCIALISÉE
maman de 2 enfants garderait vos tout-petits, 2 à 5 ans, 20\$/h. Sect. Univ. Milaine: 568-2701

191 SERVICES DIVERS
A.M.P. TOITURES
Travail garanti avec licence RBO. Mensurations et étalonnage. 819-832-2856 / Fax: 823-6336

HOMME À TOUT FAIRE
construction, réparations tous genres, maintenance de bâtiments. Int. et ext. Tél: 823-8614.

JE FAIS DE TOUT toiture, pelouse, réparations tout genre. Tél: 837-0695, Fax: 560-5016.

PLANCHERS R.S.M. Sablage de planchers et pose pl. bois franc et flottant. Finition crystal. Estimation gratuite. 846-0391.

194 DÉMÉNAGEMENT
AU DÉMÉNAGEMENT SÉCUR
Service professionnel, assurance incluse et PIZZA GRATUITE. 822-2440.

195 PAYSAGISTES
ARBRES DÉCORATIFS
cèdres pour haies, tourbe livrée ou posée, arrangements paysagers, murets et patio, estimation gratuite. Robert Demers 563-5946

LE TAILLE-PLUS enr.
Installation haies de cèdres, pose de tourbe cultivée, arbres, taille de haies de cèdres et arbutus. Traitement d'aspasite. Prix compétitifs. Tél: 571-3963.

196 RELAXATION
1, 2, 3 ABRACADABRA NOUVEAUX MASSAGES conventionnels et sensuels. Homme, femme ou couple. Massage corporel. Réceptions et déplacements. 563-0823, 347-1858 Engageons

AS-TU ENME
D'APPRENTI À TAVIER *
Bord de l'eau. Salaire: 573-5297.

MASSAGE GINETTE
12 ans d'exp., durée 1h à 45. St-Denis-Bromp 846-3907

158 PERSONNEL DEMANDÉ

196 RELAXATION
DOIGTS DE FÉE
ISABELLE: 565-5052
MASSAGE et RÉFLEXOLOGIE
Pour le plaisir et le bien-être touché. De 15h à 22h, lundi au vendredi. Les fins de semaine de 10h à 22h. GILLES au 569-2472

MASSOTHÉRAPIE
Tu es fatigué alors prends une heure pour toi. Appelle et fais-toi plaisir. Masseur masculin. Bienvenues aux femmes. 822-6873.

MASSOTHÉRAPIE DU NORD
Massage Tâton, Relax. Avec neuq. Tél: 562-9228

REIKI et MASSAGE DÉTENTE
Lyse au 563-5994

212 ESCORTES
00 h, #1 à Sherbrooke
Sensation
Les plus belles hôtesse, pour vous satisfaire. Service discret et rapide. SATISFACTION GARANTIE. Pour que vos rêves deviennent réalité... 347-1149 ENGAGEONS 18 ans et + 00 h, #1 EN ESTRIE

Jardin d'Eden
HOTEL(S) DE CHOIX
24 / 24 18 ans +
AIR CLIMATISÉ
POUR ÊTRE SATISFAIT... 348-2884 Engageons

00 h, #1 en Estrie
Aphrodisiaque
Pour réaliser vos fantasmes. Plaisir et tendresse, femmes de 18 à 38 ans, hommes pour femmes, hommes pour hommes, douceur et sensualité. SATISFACTION GARANTIE. 562-7404 ENGAGEONS

00 h, #1 EN ESTRIE
*** ACCORD LIBRE ***
15 ANS DE SERVICE
Un rendez-vous vous le confirmera. CHOIX EXCLUSIF D'HÔTESSES DE CLASSE, HÔTESSES, SOBRES. Un seul numéro, pourquoi pas? 821-9250 ENGAGEONS

00h #1 EN ESTRIE
*** DISCRETION ***
Choix d'hôtesse. Britanie, Mélanie, Isabelle, Mélissa, Clotilde, Kim, Coralie, Kelly, Lidia, Samantha, Naomie, Nina, Marie-Line, Emmanuelle, Mélodie. 822-8081 Engageons

ANGÉLIQUE
Air Climatisé
Tél: 346-0059

C'EST UN SCANDALE!!!
Tél: (819) 920-4300 - gratuit

*** LAURIE 40 ANS ***
563-0176
Service discret. Air climatisé

NATACHA, conversation
Tél: 564-1057.

SENSUELLE SARA
40 ans, 7/7, TEL: 829-9250

213 PERDU - TROUVÉ
CHAT PERDU vend. 2 août secteur parc central à Rock Forest. Un chat siamois 21 ans stérilisé. 864-0690 ou cell: 574-2139. Récompense promise.

215 ANIMAUX
* 1 MÂLE ET 1 FEMELLE TECKEL *
couleur noir et feu, 115 ans, bons pour la reproduction. 800\$ ferme. Tél: 573-2884, 574-5485

AUBAINIE canards 1 jour à 8 semaines et adultes, couleurs variées, demi-prix. Dindes 1 jour à 5 semaines, poules et poussins de fantaisie et Volières. Mason, Lennoxville, 564-8838

219 ROULOTTES
* JAYCO 1990 - 27 pi. - série de luxe *
impeccable, valeur 11 500\$ fait vendre: 9000\$. 1-800-363-5505 poste 6855 Jour: 450-448-7703 soir

220 RENCONTRES AMITIÉ
* MARLOU 30 ANS *
vous répondez en toute discrétion. 562-5025.

221 DIVERS À VENDRE
AUBAINE
PNEUS USAGÉS à 25\$ posses et balances. 845-4530

À VENDRE: PNEUS USAGÉS:
autos, camions, ferme. À partir de 20\$. SERVICE DE PNEUS COMEAU - 832-3928.

BOIS DE CHAUFFAGE
piquets de cèdre, bois de construction sur mesure. 849-7887

FRAMBOISES
et bleuets frais cueillis, livrés chez vous. À la ferme Robarge. Tél: 563-0247.

RACKS COMMERCIAUX pour vêtements, de 15\$ à 60\$, centres commerciaux, barres en U, barres droites. Tél: 562-9222.

222 MEUBLES ELECTROMÉNAGERS
* DÉMÉNAGEMENT *
table de cuisine avec 4 chaises, buffet, bibliothèque, tous en chêne. 450\$ ch. Tél: 563-0728

POÈLE RÉFRIGÉRATEUR, (*Lava/éclat*), à partir de 50\$ du morceau. * Aussi pièces et matériaux. Meubles Conseil: 346-7169.

POÈLE complètement automatique, jaune. Four micro-ondes. 864-9750.

POÈLE et réfrigérateur blancs
819-822-2621

220 RENCONTRES AMITIÉ
Trait d'Union
Pour faire connaissance
www.traitdunion.ca
cyberpresse.ca

ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT!
Placez gratuitement votre annonce dans la rubrique « Trait d'Union » en composant le (819) 823-2033. Enregistrez votre annonce avant le lundi 9 heures pour une parution le samedi suivant. Une seule boîte vocale par personne, maximum 4 lignes par annonce.

RÉPONDEZ AUX ANNONCES
OPTION 1 : PAR LE 1 900 451-4460
C'est tellement simple et rapide!
• Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez leur numéro de boîte vocale;
• composez le 1 900 451-4460;
suivez les instructions afin de laisser votre message.

OPTION 2 : AVEC VOTRE BLOC DE TEMPS PAR LE (819) 823-2033
C'est toujours facile et économique!
• Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez leur numéro de boîte vocale;
• composez le (819) 823-2033;
• suivez les instructions afin de laisser votre message.

NOS TRUCS ET ASTUCES
N'oubliez pas que votre message est la clef de vos rencontres. Préparez-le en conséquence. Nous vous recommandons de suivre notre petit guide : donnez une description de vous-même, de vos attentes, de vos intérêts et de vos passions. Surtout, laissez votre numéro de téléphone.

RÉCUPÉREZ VOS MESSAGES GRATUITEMENT
• Composez le (819) 823-2033;
• entrez votre numéro de boîte vocale et votre code de sécurité;
• prenez alors connaissance de votre nombre de messages reçus;
• restez en ligne, au menu principal, faites le 2 pour récupérer vos messages.

OBTENEZ VOTRE BLOC DE TEMPS... ÉCONOMISEZ 56 %
Économisez jusqu'à 56 % en composant le (819) 823-2033. Au menu principal, faites le 0 et demandez votre bloc de temps à un de nos agents. Notre service à la clientèle est ouvert tous les jours de 9 heures à minuit.

NOTEZ BIEN
Vous pouvez répondre à plusieurs annonces et/ou récupérer vos messages sur un seul et même appel facturable. Par le 1 900 451-4460, des frais de 2,29 \$ la minute (+ taxes) seront portés à votre compte de téléphone. Notre service est offert 24 h/24 h, 7 jours sur 7. Téléphone Touch-Tone requis, 18 ans ou plus.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS
Appels d'offres
Société immobilière du Québec
La présente publication ne constitue pas un avis d'appel d'offres. Les personnes désirant soumettre une offre doivent se référer aux avis d'appel d'offres diffusés par l'intermédiaire des tablards électroniques CIEC ou MERX.
VOYANCE, DON naturel
Sans carte, fact ou boule de cristal. Rendez-vous: 566-4966.
Clôture : 2002-08-27 à 15 h à Sherbrooke.
Vente des documents : CIEC 1-800-482-2432 (construction) et MERX 1-800-964-6379 (biens et services).
Les documents de soumissions peuvent être consultés aux associations de la construction régionales (projets de construction) et à la Direction régionale de l'Estrie et de la Montérégie, 200, rue Belvédère Nord, bur. 4.02, Sherbrooke (Québec) J1H 4A5, (819) 820-3192, poste 230.

Québec
On prépare l'avenir
L'ensemble des appels d'offres de la Société peuvent être consultés sur notre Site Internet.
www.siq.gouv.qc.ca

Achetez les cartes de Noël de l'UNICEF pour sauver la vie d'enfants de partout dans le monde.
Composez le 1 800 567-4483 ou visitez notre site Web à www.unicef.ca
unicef
Fonds des Nations Unies pour l'enfance

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS
CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS N° 450-12-017906-977 COUR SUPÉRIEURE (Chambre de la famille)
PRÉSENT : GUY LANDRY GREFFIER ADJOINT SOUAD SAIB, de résidence et domicile inconnus Partie demanderesse
ABDELAZIZ KAKAA Partie défenderesse
ASSIGNATION
ORDRE est donné à SOUAD SAIB de comparaître au greffe de cette cour situé au 375, rue King Ouest, Sherbrooke (Québec) J1H 6B9, comptoir numéro 5, dans les 30 jours de la date de la publication du présent avis dans le journal LA TRIBUNE de Sherbrooke. Une copie de la requête a été remise à l'intention de SOUAD SAIB, Sherbrooke Le 15 juillet 2002
Guy Landry Greffier adjoint Cours supérieures Sherbrooke 77689
VILLE DE SHERBROOKE
APPEL D'OFFRES
La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions, pour :
CHLORURE DE SODIUM APPEL D'OFFRES N° 4395
Les documents de soumission sont disponibles au bureau du Service des finances et de la trésorerie, division approvisionnement, 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc A, Sherbrooke (Québec) J1H 5G7.
Les soumissions seront reçues à la division approvisionnement, 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc A, Sherbrooke jusqu'à 14 h (heure locale), le 29 août 2002, date et heure de l'ouverture publique des soumissions.
Quel que soit le mode d'expédition que le soumissionnaire choisit d'adopter, sa soumission doit, pour être valablement reçue, se trouver physiquement à la division approvisionnement avant le délai mentionné ci-haut.
La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.
Michel Fontaine
Chef de division Approvisionnement
77707

Médicaments: les aînés ont maintenu leurs achats

Presse Canadienne
TORONTO

Une nouvelle étude sur l'usage des médicaments, menée au Québec, indique que les personnes âgées ne sont pas dissuadées de se les procurer, même s'ils doivent les payer en partie.

Il se font du moins suite à des maladies sérieuses comme les problèmes cardiaques, ce qui semble réfuter la critique voulant que l'obligation de couvrir une partie des coûts place le troisième âge devant cette alternative, payer ses médicaments ou son alimentation.

Des chercheurs de l'Hôpital général juif et du Centre universitaire de santé McGill ont compilé les relevés d'ordonnances achetées par des patients âgés, avant et après l'entrée en vigueur du nouveau régime général d'assurance-médicaments, en août 1996.

Avant cela, les assistés sociaux et personnes de 65 ans et plus (ayant droit au maximum du supplément de revenu fédéral, SRG) pouvaient avoir leurs médicaments gratuitement; les autres personnes âgées payaient un ticket modérateur de 2 \$ par ordonnance; elles les avaient ensuite gratuits en dépassant un plafond annuel de 100 \$.

Depuis août 1996, ce versement maximum annuel par le patient est passé à 200 \$, 500 \$ ou 750 \$ suivant différents niveaux de revenu.

En étudiant les cas de quelque 22 000 patients, avant et après l'entrée en vigueur d'août 1996, les chercheurs n'ont trouvé aucune diminution dans les achats d'ordonnances.

Ils n'ont pas non plus constaté de hausse dans le taux de mortalité ou dans celui de réadmission à l'hôpital, pour des cardiaques ayant subi une rechute après l'entrée en vigueur.

Même en isolant les femmes et les gens à faible revenu, rien n'indique que ces groupes ont dû se priver de leurs médicaments.

Constatant que leur étude en contredit d'autres, les auteurs admettent que les intéressés ont pu aussi être fortement motivés par une attaque cardiaque récente.

«Il est possible que, sous d'autres aspects, le bien-être des patients ait été affecté par le nouveau régime, par exemple l'achat de médicaments non essentiels», écrivent-ils dans le document, publié dans le périodique de l'Association médicale canadienne.

La mort des deux alpinistes cause tout un choc

Presse Canadienne
RIVIÈRE-ÉTERNITÉ

La direction et le personnel du parc national du Saguenay ont été secoués par le terrible accident qui a coûté la vie à deux alpinistes de la région de Québec en fin de semaine au parc Rivière-Éternité.

Le directeur Luc Bouchard avait eu pas comprendre ce qui a bien pu se passer lors de cette expédition qui s'annonçait assez intéressante pour Jacques Veillette et Lucie Poirier.

Luc Bouchard tentait hier de résumer les faits survenus au cours de la fin de semaine dans son parc qui reçoit des milliers de visiteurs annuellement.

En fin de journée dimanche, vers 17 h 30, deux grimpeurs ont été retrouvés sans vie au parc national du Saguenay. Ils ont été découverts dans une crevasse près d'une corniche boisée au pied de la paroi du Cap-Trinité. Les grimpeurs étaient enregistrés selon les procédures du parc depuis vendredi dernier et ils avaient dormi sous la tente la nuit venue. Ils avaient obtenu l'autorisation d'accès à la paroi pour escalader la voie des Grands galets et leur ascension du cap, sur 350 mètres, devait prendre trois jours. Ils ont amorcé leur montée samedi matin et ils auraient complété une première ascension d'environ 150 mètres.

Dans la journée de dimanche, les deux grimpeurs n'ont pas été vus sur l'une ou l'autre des voies d'escalade mais leur matériel de couleur vive, était visible, raconte Luc Bouchard. Intriguée par leur absence, une équipe s'est rendue sur place dans un canot pour voir ce qui se passait. C'est à ce moment que les deux victimes ont été retrouvés au pied de la falaise.

Le site est accessible seulement par voie navigable et il est très escarpé en bordure du fjord ce qui a rendu la tâche particulièrement difficile pour les secouristes. L'évacuation des victimes s'est faite dans la nuit de dimanche, a indiqué M. Bouchard.

Ce dernier a précisé que les deux grimpeurs avaient obtenu les autorisations nécessaires pour grimper cette voie des Grands galets, ce qui est la norme exigée au parc.

«On reçoit environ 30 alpinistes par année ici au parc Rivière-Éternité et c'est la première fois qu'un tel accident se produit chez nous. Évidemment, il s'agit d'un grand choc pour tout le monde ici mais je ne crois pas que cela nuise à la réputation de notre parc», a confié Luc Bouchard.

Nécrologie

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE 565-7646
Encore plus près de vous



OUELLET
Monique

Au CHUS Hôtel-Dieu, le dimanche 4 août 2002, est décédée madame Monique Ouellet, à l'âge de 69 ans, fille de feu Adélaïde Ouellet et de feu Armande Biron, demeurant à Sherbrooke, autrefois de Bromptonville. Madame Ouellet repose à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie
72 rue Larocque, Bromptonville, Qc
Tél.: 819-565-7646; 819-565-7844
Mario Lemaire, directeur.
Courriel: cf@abacom.com

Heures de visite: MARDI de 18 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 9 h 50. Funérailles, le mercredi 7 août 2002, à 10 h, en l'église Ste-Praxède de Bromptonville. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Ouellet laisse dans le deuil ses filles: Hélène Beauchesne (Sylvain Saint-Cyr); Marie-Andrée Beauchesne (Simon Létourneau); Louise Beauchesne et Gaëtan Beauchesne; ses petits-fils: Olivier et Arnaud; son frère: Ggr Gilles Ouellet; sa soeur: Suzanne Ouellet; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel du 5e A du CHUS Hôtel-Dieu. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 3330 rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc, J1L 1C9, seraient grandement appréciés.



FORTIER
Marie-Rose
(Morency)

À Magog, le 3 août 2002, est décédée madame Marie-Rose Morency, à l'âge de 82 ans, épouse de feu Irénée Fortier, demeurant à Magog. La direction des funérailles a été confiée à la :

Résidence funéraire Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke, Magog Québec
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563
Jacques Lecours, président
Courriel: ledoux@netrevolution.com

La famille sera présente à l'église à compter de 10 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles auront lieu le mercredi 7 août 2002, à 10 h 30, en l'église St-Jean-Bosco. Inhumation au cimetière St-Michel de Sherbrooke. Madame Fortier laisse dans le deuil ses enfants: Suzanne (André Lachance); Maurice (Sylvie Gagnon); Roger (Diane Haley); Ginette (Camille Cliche); Richard; Yves (Chantal Laprise); Jean-Guy; ses petits-enfants; arrière-petits-enfants; ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DE L'HÔPITAL LA PROVIDENCE, 50 rue St-Patrice Est, Magog, Qc, J1X 3X3, seraient grandement appréciés.



LOCKWOOD
Dorothy
(Hughes)

Au CLSC CHSLD de la MRC d'Asbestos, le 4 août 2002, est décédée madame Dorothy Hughes à l'âge de 74 ans, épouse de Ernest P. Lockwood, demeurant à Danville. Madame Lockwood repose à la :

Résidence funéraire Fréchette et Desrochers inc.
31 rue Collège, Danville, Qc
Tél.: 819-564-1750

Heures de visite: MARDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 13 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le mercredi 7 août 2002, à 14 h, en l'église Ste-Augustine de Danville. Inhumation au cimetière Protestant de Danville. Outre son époux, madame Lockwood laisse dans le deuil ses enfants: Sandra (Alec Templeton); Brian (Norma Rick); Bruce (Jacinthe Hinse); Heather (Albert Joern) et Brent (Michelle Skakum); ses petits-enfants: Derek, Andrew, Kimberly, Erika, Andrea, Jamie, Travis, Erin, Joshua, Justin et Jason; ses sœurs et son frère: Myrtle, Patricia, Lorna, Donald et Marina ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, autres parents et amis. Dorothy était aussi la mère de feu Philip Wayne et la soeur de feu Howard et de feu Elmer. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 3330 rue King Ouest, suite 130, Sherbrooke, Qc, J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.



NADEAU
Rosa
(Simoneau)

Au Centre Hospitalier St-Louis de Windsor, le 3 août 2002, est décédée madame Rosa Simoneau Nadeau, à l'âge de 92 ans, épouse de Elie Nadeau, demeurant à Windsor. La direction des funérailles a été confiée à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e avenue, Windsor (Québec)
Tél.: 819-845-3992 - Téléc.: 845-5287
Courriel: cf@abacom.com

Lionel Turgeon, dir. / Claude Roy, dir. gén. La famille sera présente au salon de la Maison Boisvert, le jour des funérailles à partir de 10 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le MARDI 6 août 2002, à 14 h en l'église St-Philippe de Windsor. Les cendres seront déposées au cimetière du même endroit. Outre son époux, madame Nadeau laisse dans le deuil ses enfants: Jeanine (Édouard Boutin), Réal (Jeanne Whaley), Conrad (Rita Routhier), Wilfrid, Yvan (Danielle Dupuis); ses petits-enfants: Donald Boutin (Josée Laroche), Lise Boutin (Yves Gosselin), Stéphane Nadeau (Françoise Lavoie), Chantal Nadeau (Abderrahim Nbigui), Joël Nadeau, Martin Nadeau; ses arrière-petits-enfants: Sébastien, Catherine, Hakim, Mickael; ses belles-soeurs: Maria Nadeau (feu Armand St-Cyr), Denise St-Laurent (feu Camil Nadeau); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du Centre Hospitalier St-Louis de Windsor pour le soutien et les bons soins prodigués à notre mère pendant sa maladie. En guise de sympathie, des dons à LA FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER DE WINDSOR 23, rue Ambrose Dearden, Windsor, Qc, J1S 1G8 seraient grandement appréciés de la famille.

MALTAIS
Cécile
(Vachon)

À La Maison Aube-Lumière, le 3 août 2002, est décédée madame Cécile Vachon, à l'âge de 79 ans, épouse de feu Hervé Maltais, demeurant à Sherbrooke autrefois East-Angus. Madame Vachon repose sous la direction de la :

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca

La famille sera présente dès 10 h à l'église afin de recevoir les témoignages de sympathie des parents et amis. Le service religieux sera célébré, le MARDI, 6 août 2002 à 11 h, en l'église St-Louis-de-France d'East-Angus et de là au Cimetière du même endroit. Madame Vachon laisse dans le deuil ses fils: Carol (Mathilde McElreavy), Montréal; Daniel (Lynne Laurin), Montréal; François (Lucie Lecours), Sherbrooke; ses petits-enfants: Catherine, Philippe, Sophie, Mélanie, Jean-Gabriel et Pierre-Olivier; ses sœurs et son frère: Adrienne (Joseph Vachon), Tring Jonction; Madeleine (feu Jean-Guy Vallée), Sherbrooke; Laurent (feu Irène Giguère), Magog; elle était également la soeur de feu Marie (feu Benoit Doyon), et de feu Fernando (feu Thérèse Cloutier); ses beaux-frères et belles-soeurs: Marguerite Maltais (feu Rodrigue Tanguay), Tancred Maltais (Mignonne Bourque), Marcelle Maltais (feu Roland Boutin), André Latellier (feu Jeannine Maltais), Ghislaine Maltais (Gaston Mailhot), Luc Maltais (Thérèse Rouleau), feu Rita Maltais, feu Pauline Maltais (feu Léo Lamoureux), feu Blanche-Hélène Maltais (feu Patrice Fournier), feu Cécile Maltais (feu Albéric Ruault), feu Nil Maltais; ainsi que plusieurs neveux et nièces dont Micheline Vachon (Patrice Vachon), East Broughton, autres parents et amis; La famille désire remercier sincèrement le Dr Jacinthe Gosselin ainsi que le personnel de La Maison Aube-Lumière, en particulier Madeleine Rouleau, infirmière, Dr Michèle Brizardet, Dr Jean-Marc Bigonnesse pour leur disponibilité et les excellents soins prodigués à Cécile. En guise de sympathie, des dons à LA MALSON AUBE-LUMIERE seraient grandement appréciés de la famille.



LESSARD
Stéphane

À Waterville, le 2 août 2002, est décédé Stéphane Lessard, à l'âge de 24 ans, fils de Réjean Lessard (Chantal Lennon) et de Joëlle Charland (Bill Hunting), demeurant à Waterville. Monsieur Lessard repose à la :

Résidence funéraire Cass inc.
6, rue Belvidère, Lennoxville, Qc
Tél.: 819-564-1750

Meredith Barter, dir. / Robert Redden, dir. Heures de visite: LUNDI, le 5 août, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h. Funérailles, mardi, le 6 août 2002, à 10 h 30, en l'église B.V.M. de l'Assomption, Waterville, Qc. Inhumation au cimetière paroissial. Outre ses parents, Stéphane laisse dans le deuil ses sœurs: Sonia, Lisa; ses frères: Shawn, Bill, Jr et Jason; ainsi que ses grands-parents, oncles, tantes, cousins, cousines et beaucoup d'amis.



LAURENCELLE
Suzanne
(Desjarlais)

À la Maison Aube-Lumière, est décédée madame Suzanne Desjarlais Laurencelle, à l'âge de 79 ans, épouse de feu Paul-Émile Laurencelle, demeurant à Rock Forest. Madame Desjarlais repose à la :

Maison funéraire des Cantons
951 Haut-Bois, Rock Forest (Québec)
Tél.: 819-564-9888 - Téléc.: 819-564-3295
Courriel: descantons@sympatico.ca
Louise Alix, directrice

Heures de visites: MARDI le 6 août 2002, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles MERCREDI le 7 août 2002 à 14 h en l'église St-Roch. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Desjarlais laisse dans le deuil ses enfants: François (Lucie Fortier), Lucille (Normand Drouin); ses petits-enfants: Nancy, Stéphanie, Caroline, Mario, Alain, Robin; ses arrière-petits-enfants: Jessika, Annick, Vanessa; ses frères et sœurs: Claire Desjarlais Proulx, Laurent Desjarlais (Simone Bergeron), Maurice Desjarlais; ses beaux-frères et belles-soeurs: Robert Dionne, seuer Fernance Laurencelle, Irène Beauchesne Laurencelle, Jean-Pierre Laurencelle (Gabrielle), Rachel Morin; La famille tient à remercier chaleureusement le personnel de la Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à leur mère. En guise de sympathie, des dons à LA MAISON AUBE-LUMIERE, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, J1E 2E7 seraient grandement appréciés par la famille.

BEAUDOIN
Donat

Au Foyer St-Eusèbe de Princeville, le 4 août 2002, est décédé monsieur Donat Beaudoin, à l'âge de 77 ans, époux de feu Jeannine Cyr, demeurant à Princeville autrefois de Plessisville. Monsieur Beaudoin repose à la :

Résidence funéraire
François M. Rousseau et Fils
1938 St-Louis, Plessisville, Qc
Tél.: 819-362-7380

Heures de visite: MARDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le mercredi 7 août 2002, à 11 h, en l'église St-Calixte de Plessisville. Monsieur Beaudoin laisse dans le deuil ses enfants: Denise (André Fortier); Lisette (Denis Bastien); Denis (Lise Bédard); Gilles; Jacques (Line Bergeron); Jocelyn (Michelle Lachance); Chantal (André Plamondon); ses 10 petits-enfants et 1 arrière-petite-fille. Il laisse également dans le deuil ses frères et sœurs: Thérèse (Fernand Cyr); Robert (Jacqueline); Jeannine (Gaston Pressé); Raoul (feu Lise Potvin); Doris (Raymond Roy); Aldeï (Raymonde Marcotte); Jean-Louis (Yvette Pinard); Armand (Béatrice Béjilise); ses beaux-frères et belles-soeurs: Étienne Gouin (feu Léandre Beaudoin); Thérèse Boissonneault (feu Marcel Beaudoin); Pierrette Roussel (feu Maurice Beaudoin); Simone Cyr (feu Elphège Thibeault); Roger Cyr (Estelle Faucher); Jacqueline Cyr (René Faucher); Berthold Cyr (Josette Gagnon); Bibiane Cyr (Gaston Métivier); il était le beau-frère de feu Jules (Alice McKay) et de feu Alfred (Cora Boucher); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



LEFEBVRE
Annette (Blais)
1910-2002

Au CHSLD Foyer St-Joseph, le 3 août 2002, est décédée madame Annette Blais, à l'âge de 92 ans, épouse de feu Raoul Lefebvre, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la :

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca

MERCREDI de 19 h à 22 h et JEUDI de 9 h à 10 h 20. Le service religieux sera célébré le jeudi 8 août 2002, à 10 h 30, en l'église Très-Sacrement et de là au cimetière St-Michel. Madame Lefebvre laisse dans le deuil ses enfants: Pierre; Claude (Micheline Roy); Denis (Johanne Compagna); elle était aussi la mère de feu Lise et de feu René; ses petits-enfants: Sylvain, Chantale, Roch, Stéphane, Jocelyn, Nadia, Thierry, Annie et Martin ainsi que 4 arrière-petits-enfants; son frère: Émile Blais et sa soeur Cécile Longpré; ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du CHSLD Foyer St-Joseph, pour les bons soins prodigués à madame Blais Lefebvre.

DELTA
SHERBROOKE
HÔTEL ET CENTRE DES CONGRÈS
Nous sympathisons.
Après funérailles : (819) 822-9835

BOURQUE
Paul-Émile
1945-2002

De Montréal, le 3 août 2002, est décédé monsieur Paul-Émile Bourque, à l'âge de 57 ans. Monsieur Bourque repose au :

Complexe funéraire LeSieur et Frère
95 boul. Saint-Luc, Saint-Luc, Qc
Tél.: 450-359-0990; Téléc.: 450-359-7598

Heures de visite: MARDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. MERCREDI dès 10 h. Une célébration de la Parole aura lieu le mercredi 7 août 2002, à 11 h, en la Chapelle du Complexe funéraire. Monsieur Bourque laisse dans le deuil sa mère: Florence Tessier Bourque; ses sœurs et frères: Yvon (Lise Mac Farlane); Clermont (Béatrice Marquis); Céline; Raymond (Jacques Boileau); Gérald (Suzanne Martel); Marc Lafrenière (Jeannine Matte); Bud Gillis (Joanne Lefrançois); Suzanne Bourque (Jacques Thibault); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DES MALADIES DU COEUR, seraient appréciés.

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aveu obtenu. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.
L.D. 77748



LE DON DE CHANGER LES CHOSSES

Vous voulez une bonne raison pour participer à un marathon?

In memoriam

BEAUDOIN (M. Donat)
77 ans, Princeville
BOURQUE (M. Paul-Émile)
57 ans, Montréal
FORTIER (Mme Marie-Rose)
82 ans, Magog
GALLANT (M. Jean-Marc)
72 ans, Drummondville
LAFOND (M. Roland)
64 ans, Drummondville
LAURENCELLE (Mme Suzanne)
79 ans, Rock Forest
LEFEBVRE (Mme Annette)
92 ans, Sherbrooke
LESSARD (M. Stéphane)
24 ans, Waterville
LOCKWOOD (Mme Dorothy)
74 ans, Danville
MALTAIS (Mme Cécile)
79 ans, Sherbrooke
NADEAU (Mme Rosa)
92 ans, Windsor
OUELLET (Mme Monique)
69 ans, Sherbrooke

L'Assurance-Vie des frais funéraires à faible prime.
569-2538

Medic Alert
Toujours là
www.medicalert.ca
Pour plus d'information
1 800 668-6381

Nous vous en donnerons 4 millions.
En effet, plus de quatre millions de Canadiens sont atteints d'arthrite. Renseignez-vous au sujet des marathons tenus dans le monde entier, qui opposent notre cause. Préparez-vous à voyager... et à triompher!
Composez le 1 800 321-1433 ou visitez notre site Web www.arthrite.ca/ArthriteAction

Marcoux devra purger 12 ans de plus

Presse Canadienne
THETFORD MINES

Le récidiviste Serge Marcoux, qui avait heurté le 4 septembre une fourgonnette transportant des handicapés dans sa fuite après avoir dévalisé la caisse paupière de Saint-Jacques-de-Leeds, paiera très cher ses dernières frasques.

L'homme de 31 ans résidant à Laurierville, qui avait commis son crime après s'être évadé de prison, a vu une peine de 12 ans d'emprisonnement s'ajouter à celle de dix ans qu'il purge depuis 1997. Le juge Pierre Rousseau lui a imposé cette sentence consécutive après avoir entendu son plaidoyer de culpabilité aux cinq chefs de conduite dangereuse causant des blessures, quatre chefs de vol qualifié, trois chefs de complot dans le but de commettre un vol qualifié, trois vols d'automobiles, deux chefs de déguisement en vue de commettre un acte criminel et un chef de délit de fuite.

La médiation échoue chez Vidéotron

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Quatre semaines de médiation n'auront servi à rien dans le conflit de Vidéotron.

À 17h30, hier, le médiateur Allan B. Gold a envoyé une lettre au ministre fédéral du Travail concluant à l'échec de cette dernière tentative de négociation, les deux parties étant incapables d'en venir à une entente. Dans un communiqué virulent émis une demi-heure plus tard, les représentants des employés dénonçaient «la suffisance et l'arrogance d'un patron qui se prend pour le maître du monde».

Selon le conseiller syndical Denis Plante, Québecor n'a jamais voulu négocier de bonne foi et s'est montré intraitable sur tous les fronts. «Québecor est venu négocier à reculons et s'est amusé à nous faire perdre notre temps», soutient M. Plante. Sur tous les enjeux, Québecor a refusé de chercher un compromis acceptable. Globalement, on se retrouve avec les mêmes propositions qui ont été rejetées à 99 pour cent par nos membres, il y a plus de trois mois déjà.

Le porte-parole de Vidéotron, Luc Lavoie, a qualifié ce communiqué syndical de «faux et mensonger». De plus, il a rappelé que les deux parties s'étaient engagées, le 9 juillet dernier, à garder le contenu des discussions confidentiel pendant et après la médiation. «Voilà un syndicat qui n'a aucun respect pour sa propre signature, d'ajouter M. Lavoie. L'employeur n'a aucune intention d'utiliser la même méthode: nous ne ferons donc pas de commentaires là-dessus, si ce n'est pour dire que ce communiqué est de la fabrication pure et simple.»

Le malfaiteur au lourd passé judiciaire avait déjà plaidé coupable, au palais de justice de Montréal, à une accusation d'évasion du pénitencier à sécurité minimum de la montée Saint-François. Durant sa cavale, il avait dévalisé trois autres institutions financières des régions de l'Amiante et de la Beauce avant de s'attaquer à la caisse de Saint-Jacques-de-Leeds. Lors de ce dernier vol, il avait réussi à s'emparer de 2150 \$ avant de s'enfuir à toute allure vers le village d'Inverness.

C'est là, après avoir omis de faire son arrêt obligatoire à une intersection, qu'il a percuté de plein fouet une fourgonnette transportant des personnes handicapées, causant de graves blessures à la conductrice et des blessures mineures aux quatre passagers. Pour terminer, il avait ensuite fui à pied les lieux de la collision pour se réfugier dans la forêt. Ce manège lui avait permis de réussir temporairement à semer la police, qui lui avait toutefois mis la main au collet deux semaines plus tard, à Montréal.

Les 2200 techniciens de Vidéotron sont en lock-out depuis le 8 mai dernier.

De vive voix, le conseiller syndical Michel Parenteau a annoncé un durcissement du conflit. «Nous allons étudier tous les moyens qui nous restent pour forcer Québecor à négocier. Ça pourrait prendre la forme d'un appel au boycott. On n'a plus rien à perdre: Pé-ladeau persiste à vouloir couper la moitié des emplois.»

Selon le syndicat, l'employeur se livre à un véritable «jeu de massacre» alors qu'il s'approprierait à démanteler et détruire Vidéotron. L'effet se fait déjà sentir sur les abonnements, soutiennent-ils. «La compagnie a annoncé que, au cours du trimestre prenant fin en juin dernier, on avait perdu 27 000 abonnés. Selon nous, en tenant compte des démnagements de juillet, on est plus proche de 70 000», soutient M. Parenteau.

Selon le communiqué syndical, les dirigeants de Québecor ont intérêt à ce que le conflit s'enlise. Il conclut gravement: «Eux seuls porteront la responsabilité des conséquences dramatiques que cela pourrait provoquer.»

Selon Luc Lavoie, certains passages de ce communiqué s'apparentent nettement à une incitation à la violence. «Il s'agit d'un langage extraordinairement excessif et rarement vu. Je suis outré par les propos violents et incitant à la violence qu'on y trouve», dit-il.

Depuis le début de ce conflit, et à l'exception de la période de médiation qui vient de prendre fin, le service aux abonnés de Vidéotron a été régulièrement interrompu par du vandalisme touchant les équipements de l'entreprise. Le syndicat s'est toujours dissocié de ces actes.

Général

Chrétien demande l'aide de ses députés

Presse Canadienne
OTTAWA

Déterminé à ne pas laisser le beau rôle à Paul Martin en matière de démocratie parlementaire, le premier ministre Jean Chrétien a fait parvenir une lettre à tous ses députés hier, pour les inviter à contribuer à l'élaboration du plan d'action annuel du gouvernement.

«Cher collègue, la nouvelle session parlementaire approche à grands pas, et nous comptons mettre au point un programme stratégique solide. Comme d'habitude, le caucus jouera un rôle déterminant au sein de ce processus», déclare-t-il dans sa missive dont Le Devoir a obtenu copie.

Les députés se réuniront dans deux semaines, à Saguenay, pour leur caucus estival et une des pièces de résistance sera la préparation du discours du Trône ou de l'énoncé de politiques que prévoit présenter Jean Chrétien cet automne. «Le gouvernement est maintenant à un tournant important», écrit le premier ministre, sans préciser la nature de ce tournant, et c'est dans ce contexte, dit-il, qu'il sollicite l'opinion des élus.

Le gouvernement arrive à mi-mandat et est secoué, depuis l'exclusion de Paul Martin du cabinet en juin, par une crise sans précédent autour du leadership de Jean Chrétien. Ce dernier doit faire face à un vote de révision du leadership en février, mais plusieurs croient qu'il fera piètre figure s'il n'an-



Jean Chrétien

nonce pas son intention de prendre sa retraite avant les prochaines élections. Plusieurs députés l'ont déjà souhaité publiquement. Sans aller aussi loin, la députée Liza Frulla affirmait lundi sur les ondes de RDI qu'une telle annonce provoquerait un «soulagement général».

L'envoi de la lettre, dit-on dans l'entourage de M. Chrétien, n'a rien à voir avec la campagne au leadership que mène Paul Martin depuis le début de l'été et dont un des principaux thèmes est la mise en valeur du rôle des députés. Ce ne serait pas non plus en réaction, affirme-t-on, au projet de réformes parlementaires que l'ancien ministre voudrait, selon le National Post, soumettre aux députés d'ici à la réunion du caucus.

«Pour lui, la priorité est de faire le travail pour lequel il a été élu par les Canadiens», insiste une source haut placée au sein du camp Chrétien.

Le moment choisi par M. Chrétien fait sourire Hélène Scherrer, une députée de Québec qui a demandé au premier ministre de partir. «Il est complètement utopique que d'ici au caucus national, qui est dans 15 jours, on puisse arriver avec des propositions articulées et solides», dit-elle, après avoir noté que les réalisations citées par le premier ministre ont été le fruit d'un travail de très longue haleine.

«C'est, pour ceux qui voudraient contester le premier ministre, un rappel de son bilan positif, ce dont tout le monde convient.»

Ottawa pourrait être plus sévère contre l'alcool au volant

Presse Canadienne
MONTREAL

Le Canada pourrait adopter une réglementation plus dure contre l'ivresse au volant, a affirmé lundi le ministre fédéral des Transports, David Collenette.

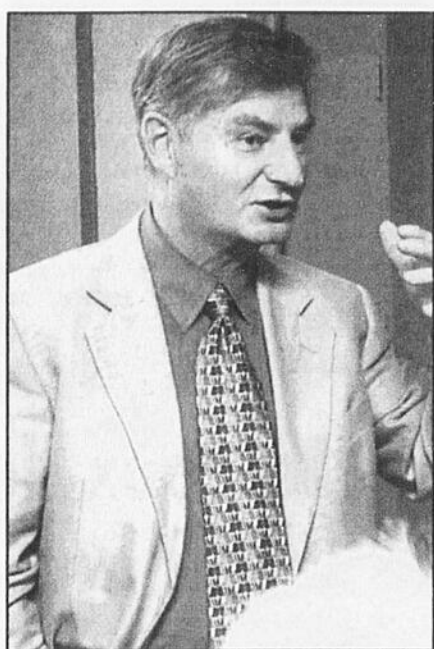
«Il est possible que les sanctions deviennent plus lourdes. L'alcool au volant ne peut être toléré et, s'il faut que la loi soit plus sévère, je suis tout à fait d'accord», a affirmé le ministre, lors de la Conférence internationale sur l'alcool, les drogues et la sécurité routière.

M. Collenette s'inquiète au sujet d'autres distractions qui peuvent s'offrir à un conducteur, comme la nourriture et le téléphone.

«Personne ne va me convaincre qu'on peut composer un numéro, parler au téléphone et conduire — le tout en sécurité», a-t-il plaidé.

Or son homologue du Québec, Serge Ménard, ne favorise pas une telle interdiction: «Vous pouvez utiliser votre cellulaire au volant de manière responsable, pour une brève communication.»

Il a tenu ce langage même si l'interdiction du téléphone au volant était envisagée, à Québec. Beaucoup d'autres distractions peuvent nuire à la sécurité, d'abord boire et manger, note M. Ménard, sans compter ce que doit permettre la technologie, comme les cartes



Le ministre Serge Ménard

routières électroniques et les systèmes de repérage par satellite.

M. Ménard estime en outre qu'il faut plus que de la coercition pour que certaines personnes cessent de prendre le volant après avoir bu. Selon lui, les récidivistes devraient aussi être forcés de se faire soigner s'ils veulent retrouver un jour leur permis de conduire.

Néanmoins David Collenette trouve encourageantes les statistiques et croit

que le carnage diminue à travers le pays. Ainsi en 1975, 59 pour cent des conducteurs qui se tuaient étaient saouls; or cette proportion est tombée à 36 pour cent en 2000.

Au Québec, note pour sa part Jacques Brind'Amour, président de la Société d'assurance automobile du Québec, le bilan mortel a fortement reculé ces 30 dernières années.

De 2200 décès en 1973, il est tombé à 600 en 2001. «C'est une chute très importante», a déclaré M. Brind'Amour, rappelant que le Québec est la province où le nombre de morts dus à l'alcool est le plus bas.

Par ailleurs M. Collenette n'exclut pas l'imposition aux constructeurs de normes, destinées à restreindre la vitesse maximale des véhicules mais il admet qu'il n'y pas encore de projet de loi allant en ce sens.

Quant aux récents accidents de motocyclette à grosse cylindrée, M. Collenette a trouvé la situation préoccupante, ajoutant que la sécurité et la vitesse de nombreux modèles de voitures, camionnettes et autres véhicules sont aussi source d'inquiétude.

Un autre conférencier Barry Sweedler, de San Francisco, a plaidé quant à lui que les campagnes de prévention sont inutiles si la loi n'est pas assez sévère.

«Les trois clés sont l'application (de la loi), l'application et l'éducation sur cette application», a-t-il affirmé.

Le Vatican excommunie les femmes ordonnées

Associated Press
CITÉ DU VATICAN

Le Vatican a excommunié hier sept femmes qui avaient été ordonnées prêtres et qui refusaient de se repentir, soulignant qu'elles avaient «blessé» l'Eglise. Ces femmes originaires d'Autriche, d'Allemagne et des Etats-Unis avaient participé à une cérémonie d'ordination le 29 juin dernier célébrée par Romulo Braschi, un Argentin qui se dit archevêque mais que le Vatican rejette.

Le cardinal Joseph Ratzinger, gardien de l'orthodoxie du Vatican, avait fixé au 22 juillet son ultimatum pour qu'elles viennent à résipiscence. Or, elles n'ont donné «aucun signe de repentance», a souligné le Vatican dans un communiqué signé par Mgr Ratzinger, préfet de la Congrégation pour la doctrine de la foi, et précisant qu'elles encourrent l'excommunication. Le communiqué fait cependant part de l'espoir de voir ces femmes retourner finalement dans le giron de l'Eglise.

«La Congrégation garde confiance, par la grâce du Saint-Esprit, dans le

fait que lesdites personnes puissent retrouver le chemin de la conversion afin de retourner dans l'unité de la foi et de la communion avec l'Eglise, qu'elles ont blessée par leur action».

Le pape Jean Paul II a bien fait comprendre qu'il n'y avait pas de possibilité de débattre de la question d'ouvrir la prêtrise aux femmes. L'Eglise explique que Jésus a choisi des hommes comme apôtres et que cette pratique d'ordination d'hommes à la prêtrise devait perdurer.

Le mois dernier, ces femmes ont affirmé dans un communiqué qu'elles «n'avaient commis aucun acte justifiant» l'excommunication. Elles ont également assuré qu'elles ne voulaient pas être «en guerre» avec l'Eglise et qu'elles attendaient des «instructions» du Vatican sur plusieurs points ainsi qu'un délai trois mois pour évaluer la situation.

Parmi les questions soumises, elles ont demandé une clarification au Vatican sur ce qui constitue une conduite schismatique et sur les passages de la Bible concernant l'égalité des femmes.



Des femmes militaires irakiennes ont défilé à travers Bagdad hier en guise de soutien au président Saddam Hussein.

Washington refuse l'invitation irakienne

Associated Press
BAGDAD/WASHINGTON

La Maison Blanche a rapidement rejeté hier l'invitation irakienne qui proposait que des parlementaires américains viennent inspecter, accompagnés des experts de leur choix, les sites qu'ils soupçonnent d'abriter des armes de destruction massive.

Le président du Parlement irakien Sadoun Hammadi avait adressé une lettre de quatre pages aux présidents du Sénat, de la Chambre des représentants, et à des membres du Congrès américain, dans laquelle il leur proposait une visite de trois semaines.

De hauts responsables de l'administration Bush ont précisé que cette visite ne satisfierait pas la requête du président américain pour une inspection rigoureuse de l'arsenal irakien. «Notre position sur les inspections et le désarmement est bien connue», a précisé Sean McCormack, un porte-parole du Conseil de la sécurité nationale.

La Maison Blanche a estimé que cette invitation irakienne était une manœuvre dilatoire du président Saddam Hussein, qui refuse d'autoriser le retour des inspecteurs en armement des Nations unies en Irak depuis 1998. George W. Bush s'est dit prêt à renverser le président irakien et accuse l'Irak de développer des armes chimiques et bactériologiques.

hier soir, le George W. Bush s'est entretenu à la Maison blanche avec le

général Tommy Franks, qui a supervisé l'intervention militaire américaine en Afghanistan, ainsi qu'avec d'autres hauts conseillers sur un scénario d'attaque possible de l'Irak.

Aucune indication n'a toutefois filtrée de cette rencontre.

Jedi dernier, le ministre irakien des Affaires étrangères Naji Sabri avait invité à Bagdad l'inspecteur en chef de l'ONU Hans Blix pour des pourparlers susceptibles d'aboutir à une reprise des inspections des sites d'armement.

Malgré l'invitation à M. Blix, le président américain avait considéré samedi que «rien n'a changé» et avait promis d'utiliser tous les moyens à sa disposition pour changer le régime irakien. Le secrétaire général des Nations unies Kofi Annan a de son côté précisé hier que Hans Blix pourrait accepter l'invitation irakienne, si Saddam Hussein autorise le retour des inspecteurs en Irak.

«Nous avons des requêtes très précises et si l'Irak devait les honorer, je pense que l'invitation serait prise en considération», a-t-il expliqué devant une parterre de journalistes, avant d'ajouter qu'il évoquerait cette offre avec les membres de son Conseil de sécurité nationale hier après-midi.

A plusieurs reprises, et plus récemment le mois dernier, Bagdad a assuré qu'il était prêt à recevoir la visite des inspecteurs britanniques. Les inspecteurs en armement ont quitté l'Irak avant les frappes américano-britanniques de décembre 1998.

Ottawa souhaite aider le bilinguisme au Nouveau-Brunswick

Presse Canadienne
FREDERICTON

Ottawa et Fredericton discutent d'un plan d'action visant à aider financièrement les municipalités à défrayer les coûts supplémentaires liés au respect de la Loi sur les langues officielles.

Ottawa s'est déjà engagé à verser 1 million \$ pour aider les municipalités dans la traduction de leurs arrêtés municipaux. Le fédéral n'a toutefois pas encore indiqué s'il allait débloquer d'autres sommes afin d'aider les municipalités dans les autres secteurs où elles doivent se conformer à la nouvelle réglementation, comme par exemple l'offre de service en français.

Le ministre fédéral des Affaires intergouvernementales, Stéphane Dion, a indiqué hier, durant la cérémonie marquant l'entrée en vigueur de la nouvelle Loi sur les langues officielles, au Nouveau-Brunswick, que le fédéral veut être un partenaire dans le bilinguisme officiel de la province. «On a reçu un

pré-projet de la province le 17 juillet dernier et on regarde cela avec beaucoup de sympathie», a déclaré M. Dion en conférence de presse après l'événement.

«L'engagement est de travailler en bon partenaire. Comment concrètement cela va se faire, on n'en est encore qu'au pré-projet. Alors il faut nous laisser le temps d'étudier cela ensemble», a-t-il ajouté.

Le premier ministre Bernard Lord s'est dit réconforté par les propos de Stéphane Dion. «Il n'y a pas d'annonce aujourd'hui», a indiqué M. Lord. Je peux vous assurer que nous sommes prêts à travailler avec le gouvernement fédéral. Je suis très encouragé par les paroles de M. Dion.»

Le premier ministre Lord a rappelé que Fredericton apportera son aide aux municipalités, mais que ces dernières devront elles aussi assumer une partie des responsabilités. «Mais étant donné que nous sommes un exemple pour le Canada et un exemple de bilinguisme qui fonctionne, j'espère que le gouvernement fédéral verra d'un bon oeil d'aider les municipalités du N.-B.»

Encore des moisissures dans les hôpitaux

Presse Canadienne
MONTREAL

Les systèmes de ventilation de plusieurs hôpitaux québécois seraient encore contaminés par des moisissures menaçant la santé des patients. C'est ce qu'affirme au quotidien La Presse l'ingénieur spécialisé en contamination de l'air et du sol, Van Hiep Nguyen, du groupe Teknika, qui a oeuvré à l'assainissement du système de ventilation au bloc opératoire de l'hôpital Royal Victoria, où deux patients seraient morts après avoir contracté en 2000 une infection au champignon Aspergillus.

Selon une étude de Santé Canada publiée en 1999, 377 patients auraient attrapé une infection dans un hôpital depuis 15 ans et près de la moitié d'entre eux en seraient morts. Au Québec, on estime que cinq personnes sur cent contractent une infection lors de leur séjour dans un établissement de santé.

L'hôpital Royal Victoria n'est pas le seul à avoir fait la manchette en cause de la présence de moisissures en ses murs. Sainte-Justine, Honoré-Mercier, l'hôpital juif et l'Institut de cardiologie se sont aussi retrouvés sur la sellette, ce qui a forcé la Direction de la santé publique à émettre des recommandations pour prévenir et contrôler les champignons.

Le monde

Les Palestiniens de plus en plus surveillés

JERUSALEM (AP) - Israël tente de contenir la violence terroriste. Une «interdiction totale» des déplacements pèse désormais sur le nord de la Cisjordanie et les chars de Tsahal ont bouclé une portion de la Bande de Gaza. Mais l'Etat hébreu demeure toutefois perméable aux attaques, comme le laisse soupçonner l'explosion d'une voiture hier dans le nord du pays qui a tué un kamikaze présumé.

Après la série d'attaques qui a tué 13 personnes en 24 heures au cours du week-end, les hélicoptères israéliens ont tiré plusieurs missiles sur Gaza, hier soir, faisant quatre blessés. La cible visée était un atelier métallurgique du quartier de Zeitouni, connu pour être une plaque-tournante des milieux islamistes. Selon la radio israélienne, l'atelier était soupçonné de servir à la fabrication d'armes.

Le ministre israélien de la Défense Benjamin Ben-Eliezer avait annoncé dans la journée que les restrictions sur les déplacements palestiniens allaient être encore accentuées et que les troupes israéliennes imposeraient «un bouclage beaucoup plus important» que celui maintenu pour l'heure.

Émeutes à Haïti

PORT-AU-PRINCE (AP) - Des milliers de manifestants armés sont descendus dans les rues de la ville des Gonaïves en Haïti, où des activistes locaux ont appelé à un soulèvement national pour renverser le président Jean-Bertrand Aristide. Les policiers anti-émeutes débordés ont tenté de repousser la foule par des jets de gaz lacrymogènes.

Les manifestants ont jeté des pierres, a-t-il rapporté, en scandant «À-bas Aristide». Certains ont dérobé un véhicule de police. Aucun blessé n'était signalé pour l'heure, alors que des tirs sporadiques retentissaient de part et d'autres.

«Aujourd'hui le peuple a pris possession des Gonaïves», a déclaré le chef des protestataires Jean Tatoune, interrogé par téléphone depuis cette ville de la côte ouest à 100km de la capitale Port-au-Prince. «Aristide doit partir», a-t-il ajouté.